

## ВИДЫ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ЯВЛЕНИЙ В БЕЛОРУССКОМ МАССМЕДИЙНОМ ДИСКУРСЕ

В массмедийном дискурсе широко используются прецедентные явления, которые актуализируют фоновые знания читателей белорусских изданий, расширяют их индивидуальную картину мира. Установление видов национально-прецедентных явлений в ходе сопоставления заголовков в СМИ Республики Беларусь указывает на превалирование прецедентных высказываний над прецедентными именами, текстами, ситуациями и артефактами. Их источниками выступают устойчивые выражения, пословицы и поговорки, речевые формулы, прозаические и поэтические цитаты, цитаты из фильмов, песен.

Отсылка к ранее созданным произведениям, предшествующим ситуациям, личностным особенностям значимых представителей человечества, т.е. обращение к прецедентным явлениям стало одной из характерных черт современного коммуникативного пространства. Развитие средств коммуникации и информационных технологий, которые предоставляют возможность распространять и получать информацию и обеспечивают доступ широкой аудитории к информации, создает предпосылки для активного применения прецедентных явлений в разных видах дискурса. Массмедийный дискурс не остался при этом в стороне. СМИ широко используют прецедентные явления для более эффективного воздействия на массовую аудиторию. В связи с этим изучение функционирования прецедентных феноменов в средствах массовой информации видится актуальным. На наш взгляд, представляется целесообразным установление специфики национально-прецедентных явлений в ходе сопоставительного анализа в соотношении центр – периферия. Известно, что прецедентные явления отражают самобытность и уникальность определенного сообщества, но насколько их употребление однородно в рамках общества авторы работы попытаются выяснить в ходе сравнения общественно-политических республиканских и региональных изданий Республики Беларусь.

Проблема воспроизведения в тексте предшествующих произведений или их частей тесно связана с интертекстуальностью, т.е. с наличием связей между различными текстами, посредством которых они ссылаются друг на друга. Использование предшествующих и/или окружающих текстов в новом авторском тексте, по мнению Р. Барта, представляет собой «новую ткань, сотканную из старых цитат. Обрывки культурных кодов, формул, ритмических структур, фрагменты социальных идиом – все они поглощены текстом и перемешаны в нем, поскольку всегда до текста и вокруг него существует язык» [1, с. 246]. В результате вхождения другого текста или его части в новый изменяется смысловое пространство, появляется возможность создания новых смыслов. Между каждым создаваемым авторским текстом и

каждым предшествующим чужим текстом, по словам Т. С. Глушак, наличествует общее интертекстуальное пространство, которое вбирает в себя весь культурно-исторический опыт людей [2, с. 4].

Интертекстуальность разрабатывалась как с точки зрения литературоведения, так и с точки зрения лингвистики текста (Ю. Кристева, Р. Барт, Ю. Н. Караулов, Г. Г. Слышкин, А. Е. Супрун). В литературоведении, например, рассматриваются вопросы границ смежных понятий: цитации, реминисценции и аллюзии, а в рамках лингвистики текста освещаются вопросы связности, целостности речевого произведения, поскольку интертекстуальность отражает взаимодействие текстов и реализуется как «включение в текст либо целых других текстов с иными субъектами речи, либо фрагментов в виде маркированных или немаркированных образований» [3, с. 346].

С теорией интертекстуальности тесно связан получивший разностороннее освещение феномен прецедентности (Д. Б. Гудков, Ю. Н. Караулов, В. Г. Костомаров, В. В. Красных, И. М. Михалева, Ю. Е. Прохоров, Ю. А. Сорокин, А. Е. Супрун). Как известно, термин *прецедентный текст* был предложен Ю. Н. Карауловым, который определил его как значимый для индивида в познавательном и эмоциональном отношении, хорошо известный широкому окружению, в том числе предшественникам и современникам, обращение к которому возобновляется неоднократно [4, с. 216]. Исследователь Д. Б. Гудков, давая дефиницию прецедентным феноменам, полагал, что они «знакомы большинству лингвокультурного сообщества, хранятся в коллективной памяти этого сообщества и регулярно актуализируются в речи» [5, с. 106]. Здесь следует обратить внимание на то, что за каждым прецедентным явлением стоит система ассоциаций, связей, фоновой информации, значимых не столько для отдельного индивида, сколько для целого сообщества, этноса, нации. Так, по охвату аудитории В. В. Красных выделяет следующие виды прецедентных феноменов:

1) *социумно-прецедентные*; известные любому среднему представителю того или иного социума (генерационного, социального, конфессионального, профессионального и т.д.) и входящие в коллективное когнитивное пространство, т.е. феномены, которые могут не зависеть от национальной культуры: общие, например, для всех мусульман (конфессиональный социум) или для врачей (профессиональный социум);

2) *национально-прецедентные*; известные любому среднему представителю того или иного национально-лингвокультурного сообщества и входящие в национальную когнитивную базу;

3) *универсально-прецедентные*; известные любому среднему современному *homo sapiens* и входящие в «универсальное» когнитивное пространство («универсальную» когнитивную базу) [6, с. 174].

В данной статье нами рассматриваются национально-прецедентные явления, поскольку материалом исследования выступают прецедентные феномены, зафиксированные в белорусских СМИ. В целом исследование специфики прецедентных явлений в рамках одного лингвокультурного

сообщества – это активно развивающееся направление. В этой связи можно привести фундаментальные работы В. И. Карасика, В. В. Красных, В. Г. Костомарова на материале русского языка, а также исследования П. А. Лековой на материале дагестанской прессы, С. Н. Должиковой, П. С. Артемьевой на материале англоязычных текстов и др. В данной статье мы также рассматриваем прецедентные явления в рамках одной культуры, белорусской, но сопоставительный ракурс нашего исследования позволяет выявить определенные отличия в функционировании прецедентных явлений в прессе Республики Беларусь.

Существует и иная классификация прецедентных явлений. Ю. Н. Караулов к прецедентным феноменам относил цитаты, имена персонажей, авторов, а также тексты невербальной природы [4, с. 216]. Д. Б. Гудков предложил более подробное деление на прецедентные тексты, прецедентные высказывания, прецедентные имена, прецедентные ситуации [5, с. 106–110].

Прецедентный текст понимается как «законченный и самодостаточный продукт речемыслительной деятельности; (поли)предикативная единица; сложный знак, сумма значений компонентов которого не равна его смыслу» [5, с. 106–108]. К прецедентным текстам относят как вербальные (произведения художественной литературы, тексты песен и рекламы, анекдоты), так и невербальные явления (музыкальные сочинения, произведения живописи и т.д.). Прецедентное высказывание – это репродуцируемый продукт речемыслительной деятельности, законченная и самодостаточная единица [5, с.106–108], но, как правило, являющаяся частью некоего произведения. По сути прецедентным высказыванием может стать любой фразеологизм, устойчивый оборот, цитата из текста, речэтикетная формула, являющаяся специфичной для данного лингвокультурного сообщества. Прецедентное имя – это широко известное имя собственное, которое используется не столько в качестве обозначения конкретного человека в тексте, сколько как символ определенных качеств, событий, судеб [5, с.106–108]. Как подчеркивает Е. А. Нахимова, прецедентное имя есть индивидуальное имя, связанное или с широко известным текстом, или с прецедентной ситуацией [7, с. 80]. Это сложный знак, при употреблении которого в коммуникации осуществляется отсылка не непосредственно к обозначаемому, а к набору отличительных признаков, с которыми ассоциируется данное имя. Упоминание известных имен позволяет добавить в текст новые смыслы, повышает его образность. Прецедентная ситуация, как пишет В. В. Красных, понимается как «некая “эталонная”, “идеальная” ситуация, связанная с определенными ассоциациями и включающая представление о действии, событии и о его участниках. Означающим прецедентной ситуации могут быть прецедентное высказывание или прецедентное имя» [6, с. 183]. Таким образом, некий феномен может претендовать на статус прецедентного, если его основными признаками являются повторяемость, клишированность и имеет место тот факт, что он представляет собой свернутую ассоциативную цепочку [8, с. 32–33].

Цель нашего исследования – установить виды прецедентных феноменов в массмедийном дискурсе в сопоставительном аспекте центр – периферия на примере белорусских республиканских и региональных электронных СМИ. В ходе исследования представляется значимым решение следующего ряда задач:

- 1) рассмотреть теоретические основы изучения прецедентных феноменов;
- 2) создать корпус прецедентных феноменов, употребляемых в СМИ;
- 3) установить типологию видов прецедентных явлений в белорусских СМИ в сопоставительном аспекте;
- 4) описать источники прецедентных явлений.

В ходе исследования был проведен структурно-семантический анализ заголовков и контент-анализ статей периодических белорусских изданий в сопоставлении центр – периферия. По данным сайта Министерства информации на 1 августа 2018 г. в Беларуси было зарегистрировано 1652 печатные периодические издания, в том числе 749 газет, 862 журнала, 31 бюллетень, 9 каталогов, 2 альманаха. Периодическая печать Беларуси делится на несколько групп: республиканские общественно-политические издания, местные общественно-политические издания, а также специализированные СМИ различной тематической направленности. Для материала исследования нами были выбраны следующие общественно-политических издания: республиканские общественно-политические газеты: «СБ. Беларусь сегодня» (далее СБ) (тираж более 400 тыс. экземпляров), «Белгазета» (далее БГ) (тираж более 8 000 тыс. экземпляров) и региональные еженедельные издания «Вечерний Брест» (далее ВБ) (тираж 6 500 экземпляров), «Брестский курьер» (далее БК) (тираж 6 000 экземпляров). Газеты выходят на русском/белорусском языках и имеют электронные версии: sb.by, belgazeta.by, vb.by, bk-brest.by соответственно. Материал был отобран в период с 2019 по 2020 год.

Наиболее представительной группой в нашем материале стали прецедентные высказывания. Они объединяют цитаты из различных источников: литературных произведений, песен, кинофильмов. Заголовок «Цягнік далей ня йдзе...» (БГ, 03.03.2020) – это фраза, которую мы часто слышим в метро. Она означает, что необходимо покинуть вагон поезда, поскольку он прибыл на конечную станцию. К прецедентным высказываниям мы также относим устойчивые обороты, пословицы, поговорки, речевые формулы. В заголовке «Старый зеленый друг лучше новых двух» (БК, 21.06.2019) видоизменяется пословица: *Старый друг лучше новых двух*.

Источниками прецедентных текстов в нашей выборке стали фильмы, литературные произведения. В выборке, например, присутствует заголовок «Иллюзия обмана по-белорусски» (БГ, 10.03.2020), который связывает содержание статьи о некоторых привилегиях государственных предприятий на рынке, что указывает на отсутствие честной борьбы среди конкурентов, с фильмом «Иллюзия обмана», в котором герои используют мошеннические приемы. Еще один заголовок «Гости из будущего в страну вечного

прошлого» (БГ, 10.03.20) также ассоциируется с фильмом «Гостя из будущего». Примечательно, что именно названия этих двух фильмов встречаются еще в двух заголовках, что, несомненно, говорит о их популярности.

Прецедентная ситуация представлена в заголовке «“Индульгенция” не сработала» (СБ, 17.03.20). Как известно, в Средние века индульгенция предполагала прощение всех грехов. В статье с таким заголовком рассказывается о том, что чиновника не спасла его высокая должность – руководителя Службы безопасности президента – и он предстал перед судом за взятки.

Прецедентное имя в заголовках белорусской прессы – это имя литературного героя, исторической личности, певца, поэта (Дон Кихот, Будённый, Иосиф Кобзон, Александр Пушкин и др.): «*Дон Кихот*» из *Соболей*. В *Берёзе* открылась персональная выставка Анатолия Желудко (ВБ, 23.12.19); «*Конница Будённого*». *Футбол от Сарычева* (ВБ, 18.03.19). А в следующем заголовке «*Хищник против Чужого*» (БГ, 12.03.2020) актуализируются имена героев известного американского триллера «*Чужой*». В качестве Чужого в статье имеются в виду магазины секонд-хэнд, а в качестве Хищника – концерн «Беллегпром», глава которого внесла предложение ликвидировать магазины подержанных вещей в крупных городах, т.к. они препятствуют росту продаж продукции концерна.

Материал исследования также позволил выделить еще одну группу прецедентных явлений – прецедентные артефакты. В. В. Красных, не рассматривая артефакты как прецедентные явления, тем не менее, признает, что это может быть вещь, существующая в быту и используемая длительное время, но при этом имеющая некий скрытый смысл или значение, например, зеркало [6, с.165–166]. На нашем материале мы выделяем эту группу, поскольку считаем, что предметы, явления, входящие в нее, составляют специфику белорусской культуры, имеют для нее и ее представителей особое значение. В заголовке «“Кросны”, “жабіны вочки”, “кажушок”: как в белорусско-украинском приграничье сохраняют древние традиции ткачества» (СБ, 14.03.20) перечисляются ткацкий станок *кросны* и технологии плетения *жабіны вочки* и *кажушок* как неотъемлемые атрибуты старинных белорусских ремесел.

В материале анализа были также зафиксированы случаи комбинации нескольких прецедентных явлений. Мы назвали эту группу прецедентных явлений смешанными прецедентными явлениями. В заголовке «Не квадратом единым» присутствует отсылка не только к устойчивому выражению *не хлебом единым*, но и к произведению К. Малевича «Черный квадрат» при подаче интервью с внучатой племянницей К. Малевича (СБ, 15.02.2020). А заголовок «Дисней вам в хату» (БГ, 27.08.19) представляет собой сочетание имени собственного *Дисней* и ситуации, связанной с тем, что в фильмах компании «Дисней» мечты всегда сбываются, а также речевитетной формулы приветствия на белорусском языке *Мір вам у хату*. Речь в статье идет о том, что мечты сестер-близняшек из небольшого городка сбылись: они смогли сфотографироваться с президентом страны.

Приводим таблицу, где представлены данные наших исследований.

Виды прецедентных явлений и их количество  
в общественно-политических республиканских  
и региональных белорусских СМИ, кол-во ед. / %

Виды прецедентных явлений	Республиканские общественно-политические издания		Региональные еженедельные СМИ	
	кол-во ед.	%	кол-во ед.	%
ситуация	21	10,5	13	6,5
имя	13	6,5	11	5,5
текст	28	14	37	18,5
высказывание	112	56	123	65,5
артефакт	15	7,5	7	3,5
смешанные	11	5,5	9	4,5
Итого	200 единиц	100 %	200 единиц	100 %

Данные, представленные в таблице, позволяют сделать вывод о степени репрезентативности прецедентных явлений в республиканской и региональной прессе. Так, для республиканских СМИ характерно использование прецедентных высказываний (56 %); прецедентные имена и смешанные прецедентные явления используются менее всего (6,5 и 5,5 % соответственно). В региональной прессе самой репрезентативной группой являются также прецедентные высказывания (65,5 %), их количество несколько больше, чем в республиканских изданиях. Наименее свойственно для региональной прессы употребление артефактов и смешанных прецедентных явлений (3,5 и 4,5 % соответственно). В целом, перечисленные различия можно назвать несущественными, поскольку и в республиканских, и в региональных изданиях достаточно явно прослеживается тенденция, указывающая на то, что авторы статей предпочитают обращаться к прецедентным высказываниям в подавляющем большинстве случаев (около 60 %). Каждая из остальных групп прецедентных явлений составляет около 10 % и менее. Исключением выступает группа прецедентных текстов: 14 и 18,5 % в республиканских и региональных СМИ.

Таким образом, установление специфики национально-прецедентных явлений в ходе сопоставительного анализа в соотношении центр – периферия позволило сделать следующие выводы.

1. И в республиканских, и в региональных СМИ Республики Беларусь широко применяются различные виды прецедентных феноменов: высказывания, тексты, имена, ситуации, артефакты. Прецедентные высказывания представлены почти в 60 % заголовков. Их источниками выступают устойчивые выражения, пословицы и поговорки, речэтикетные формулы, прозаические и поэтические цитаты, цитаты из фильмов, песен. Прецедентные тексты встречаются почти в 20 % заголовков, прецедентные имена, ситуации и артефакты – менее, чем в 10 % каждый. Особый вид прецедент-

ных явлений, выделенный на нашем материале – это прецедентные артефакты, значимые объекты белорусской культуры, которые имеют не только утилитарное значение, но и знаменуют собой определенный этап развития или определенный вид деятельности.

2. Белорусский массмедийный дискурс насыщен прецедентными феноменами. В нем прецедентность имеет достаточно однородное содержание с точки зрения вида прецедентных явлений, поскольку и в республиканских, и в региональных изданиях тенденции использования прецедентных явлений чрезвычайно схожи. В целом прецедентность позволяет актуализировать фоновые знания читателей белорусских изданий, расширить их индивидуальную картину мира.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Барт, Р.* Риторика образа / Р. Барт // Избранные работы. Семиотика. Поэтика; пер. с фр. – М. : Прогресс, 1989. – 616 с.
2. *Глушак, Т. С.* Интертекстуальность прецедентных текстов / Т. С. Глушак // Вопросы германской филологии и методические инновации в обучении и воспитании : материалы X респ. науч. конф., Брест, 24 марта 2006 г. / Брест. гос. ун-т; редкол.: А. Н. Гарбалёв [и др.]. – Брест : Академия, 2006. – С. 3–6.
3. *Арнольд, И. В.* Семантика. Стилистика. Интертекстуальность : сб. ст. / И. В. Арнольд. – СПб. : СПбГУ, 1999. – 448 с.
4. *Караулов, Ю. Н.* Русский язык и языковая личность / Ю. Н. Караулов. – М. : ЛКИ, 2010. – 264 с.
5. *Гудков, Д. Б.* Некоторые особенности функционирования прецедентных высказываний / Д. Б. Гудков, Д. В. Багаева, И. В. Захаренко, В. В. Красных // Вестн. Моск. ун-та. – 1997. – № 4. – С.106–118.
6. *Красных, В. В.* «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В. В. Красных. – М. : ИТДГК, 2003. – 375 с.
7. *Нахимова, Е. А.* Прецедентные имена в массовой коммуникации / Е. А. Нахимова. – Екатеринбург : Урал. гос. пед. ун-т ; Ин-т социального образования, 2007. – 207 с.
8. Феномен прецедентности и прецедентные феномены // Язык, сознание, коммуникация: сб. статей / В. В. Красных, А. И. Изотов. – М. : Филология, 1998. – Вып. 4. – С. 5–33.

Mass media discourse makes extensive use of precedent phenomena that update the background knowledge of readers of Belarusian newspapers and expand their individual picture of the world. The identification of types of national-precedent phenomena by comparing the headlines of national and regional newspapers of the Republic of Belarus indicates the prevalence of precedent statements over precedent names, texts, situations and artefacts.

*Поступила в редакцию 30.06.2020*